

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 34 (1963)

**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

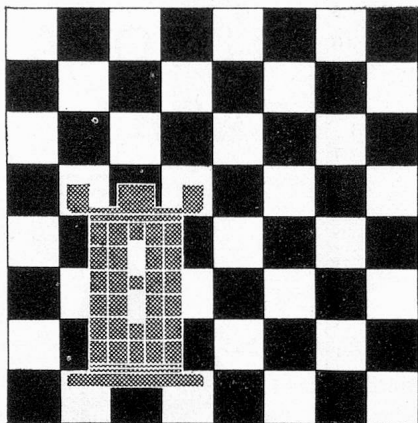
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Setzen Sie**



**Ihre Probleme  
schachmatt**

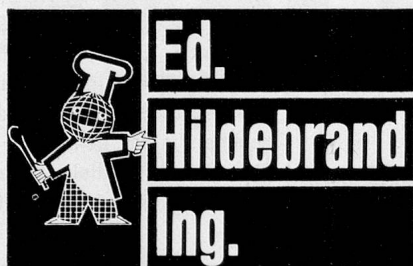
mit den schweizerischen Geschirrwasch-  
maschinen HILDEBRAND

Unser umfangreiches Verkaufsprogramm  
umfasst Maschinen für jeden Bedarf, sei  
es für Tea Rooms, Restaurants, Hotels,  
Kantinen, Spitäler usw.

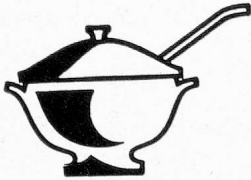


Modell H-60. Durchschiebemaschine mit  
vollautomatischer Programmsteuerung.  
Drehender Geschirrkorb mit doppeltem  
Wasch- und Spülsystem. Glanztrocknung  
mit Mikrodosierapparat HILDEBRAND  
H-59.

Apparatebau



Zürich 8 Seefeldstr. 45 Tel. 051/34 88 66



**Gutes  
besser  
macht**

## die «GOURMET»

«GOURMET»-Spezialfleischbrühe ist von einer selbstgemachten Fleischsuppe kaum zu unterscheiden.

Fleischkräftig und von auserlesenem Geschmack wird diese helle Bouillon in der Anstalts- und Heimküche immer wieder besonders geschätzt.

«GOURMET» = ein Produkt, das seinem Namen Ehre macht.



Nährmittel AG, Arbon TG

## NUTOLA TAFEL- FETT

ist ein erstklassiges reines Pflanzenfett, das den verwöhntesten Gaumen befriedigt und vom empfindlichsten Magen vertragen wird.

NUTOLA ist als Brotaufstrich oder zur Zubereitung von Biskuits, Pralinés usw. bestens geeignet.



FABRIK HYGIENISCH-DIÄTETISCHER  
NAHRUNGSMITTEL / GLAND (WÄADT)



Profitieren auch Sie von unserer grossen Erfahrung im Bau von individuellen, leistungsfähigen

## Kühl- und Gefrieranlagen

Referenzen von Kinder-, Bürger- und Altersheimen, privaten und kantonalen Anstalten, Erziehungsheimen etc.



**A. SCHELLENBAUM  
+ CO AG  
WINTERTHUR**

**Ein ideales Einmach-  
und Konfitüreglas für Ihren Betrieb!**



## Bülach- Universal

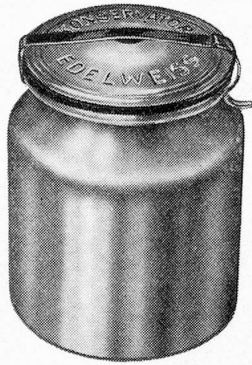
mit der weiten Oeffnung  
von 8 cm

- Leichtes Füllen
- Leichtes Leeren
- Leichtes Reinigen

Dieses Glas eignet sich besonders gut für das Heisseinfüllen von grösseren Früchten, Tomaten, Konfitüren und Apfelsmus. Erhältlich in den Grössen von 1/2, 3/4, 1, 1 1/2, 2 und 5 Litern in den Haushaltgeschäften. Verlangen Sie als Gebrauchsanweisung dazu die gelbe Broschüre «Einmachen leicht gemacht», neueste Ausgabe. Preis 50 Rp. Das Rezeptbüchlein liefern wir auch direkt ab Fabrik gegen Einsendung von Briefmarken.

**Glashütte Bülach AG**

**Sind Sie  
für die  
Einmachzeit  
bereit?**



**Edelweiss**

Konservatoren 3 5 10 15 25 Liter Inhalt  
Beim Bezug grösserer Stückzahlen Rabatt

**Fresco**

Eimer 5 10 15 25 Liter Inhalt  
Beim Bezug grösserer Stückzahlen Rabatt

**Bülacher**

Einmachgläser  $\frac{3}{4}$  1 1 $\frac{1}{2}$  2 5 Liter Inhalt  
Beim Bezug grösserer Stückzahlen Rabatt

**Schwabenland & Co. AG - Zürich**

Grossküchen-Einrichtungen - Nüscherstr. 44 - Tel. (051) 25 37 40



**Krankentische  
in verschiedenen  
Ausführungen**

**ALTORFER AG**  
Abteilung Krankenmöbel

**WALD ZH**  
Tel. (055) 4 35 92

Pflegen auch Sie die Wäsche mit

**LAVABEL**

dem nach neuesten Erkenntnissen aufgebauten  
kombinierten Waschmittel der



SANDOZ AG, BASEL

**weiches wasser**



ist angenehm und jetzt auch für kleinsten Bedarf  
erschwinglich. Über 2 Millionen Culligan-Wasser-  
enthärter begeistern ihre Besitzer. Vollautomatisch,  
bescheiden im Ausmass, billig im Betrieb.  
Verlangen Sie fachmännische Beratung oder  
Prospekte und Referenzen.

*Culligan* empfohlen durch **OERTLI**  
Ing. W. Oertli AG, Dübendorf, Telefon 051/850511



*Gäste und Küchenchefs lieben* **Stocki**

Wo immer den Gästen STOCKI, der fixfertige Kartoffelstock, serviert wird, herrscht frohe, muntere Tischlaune. Ja, wirklich, STOCKI – **aus frischen, erlesenen Schweizer Kartoffeln** – ist so gut wie hausgemacht! Und der grosse Vorteil für Sie: kein zeitraubendes Waschen, kein Rüsten, kein Sieden. Und das ist wichtig bei der heutigen Personal-Knappheit.

Im Nu ist STOCKI zubereitet. Wirklich im Handumdrehen steht ein herrlich gluschtiger Kartoffelstock auf dem Tisch. Ob für à-la-carte-Service oder grosse Bankett-Essen – immer ist STOCKI luftig, fein, genau so, wie ihn Feinschmecker lieben!  
eins... zwei... drei... STOCKI ist servierbereit!

# Stocki

*der fixfertige Kartoffelstock von* **Knorr**

